



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 September 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать четвертая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австралия*, Австрия, Албания*, Ангола, Аргентина, Армения*, Бельгия*, Бенин, Болгария*, Боливия (Многонациональное Государство)*, Венгрия*, Гватемала, Германия, Гондурас*, Государство Палестина*, Греция*, Грузия*, Дания*, Джибути*, Египет*, Иордания*, Ирландия, Исландия*, Испания, Италия, Йемен*, Канада*, Кипр*, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан*, Латвия*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальдивские Острова, Мальта*, Марокко*, Нидерланды*, Норвегия*, Панама*, Парагвай*, Перу, Польша, Португалия*, Руанда*, Румыния, Сингапур*, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*, Соединенные Штаты Америки, Сомали*, Сьерра-Леоне, Таджикистан*, Таиланд, Тунис*, Турция*, Уругвай*, Финляндия*, Хорватия*, Чад*, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция*, Эквадор, Экваториальная Гвинея*, Эстония, Эфиопия, Южный Судан: проект резолюции

24/...

**Активизация усилий по предотвращению и ликвидации
детских, ранних и принудительных браков: проблемы,
достижения, передовая практика и пробелы в деле
осуществления**

Совет по правам человека,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах и Международным пактом о гражданских и политических правах, а также другими соответствующими договорами по правам человека, включая Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

вновь подтверждая Венскую декларацию и Программу действий, а также Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговые документы конференций по обзору хода их выполнения,

ссылаясь на приверженность всестороннему и эффективному осуществлению и последующей деятельности в связи со всеми соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и их вспомогательных органов,

будучи глубоко обеспокоен тем, что детские, ранние и принудительные браки широко распространены и встречаются во всех регионах мира, и признавая то, что это представляет собой нарушение и умаление прав человека или злоупотребление ими и что данная практика имеет негативные последствия для осуществления прав человека, таких как право на образование, право на наивысший достижимый уровень здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье,

ссылаясь на обязательства и обязанности государств в области прав человека, направленные на предотвращение и ликвидацию практики детских, ранних и принудительных браков, от которой несоразмерно страдают женщины и девочки,

будучи глубоко обеспокоен последствиями глубоко укоренившихся гендерного неравенства, норм и стереотипов и вредной традиционной практики, представлений и обычаев, которые служат препятствием для всестороннего осуществления прав человека, в частности женщин и девочек, и относятся к числу основных причин детских, ранних и принудительных браков,

признавая, что детские, ранние и принудительные браки по-прежнему препятствуют не только повышению экономического, правового, социального статуса женщин и девочек, уровня их здоровья, но и развитию общества в целом, и что расширение прав и возможностей женщин, инвестиции в интересах женщин и девушек, а также их активное участие в принятии решений, которые их затрагивают, являются ключевым фактором для выхода из цикла гендерного неравенства и дискриминации, насилия и нищеты и имеют решающее значение для устойчивого развития и экономического роста,

признавая также, что комплексный и проблемный характер детских, ранних и принудительных браков требует коллективных усилий со стороны правительств, законодательных органов, судебных властей, сотрудников правоохранительных органов, традиционных и религиозных лидеров, гражданского общества, средств массовой информации, частного сектора и других заинтересованных сторон для устранения коренных причин такой практики, которая существует в различных экономических, социальных и культурных условиях,

признавая далее, что сохранение практики детских, ранних и принудительных браков является одним из факторов, препятствующих достижению целей развития тысячелетия и обеспечению устойчивого и всеохватного экономического роста и социальной сплоченности и что, следовательно, вопрос о ликвидации детских, ранних и принудительных браков следует рассматривать в ходе обсуждения повестки дня для развития на период после 2015 года,

1. *постановляет* провести на своей двадцать шестой сессии дискуссионный форум по вопросу о предупреждении и ликвидации детских, ранних и принудительных браков с уделением особого внимания проблемам, достижениям, передовой практике и пробелам в ходе осуществления и просит Управление

Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обратиться к государствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, соответствующим специальным процедурам, гражданскому обществу, включая детские и молодежные организации, и национальным учреждениям, занимающимся поощрением и защитой прав человека, с тем чтобы заручиться их участием, а также просит Управление Верховного комиссара подготовить краткий доклад о работе этого дискуссионного форума;

2. *просит* Управление Верховного комиссара подготовить, в консультации с государствами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, доклад по вопросу о предупреждении и ликвидации детских, ранних и принудительных браков с уделением особого внимания проблемам, достижениям, передовой практике и пробелам в ходе осуществления для представления Совету по правам человека до начала его двадцать шестой сессии и для использования в качестве руководства в ходе указанного дискуссионного форума.
